¿WQué es lo peor de todo?

María Nieves Cardona Sánchez
Susana Larrañaga Berasaluce
Università Suor Orsola Benincasa - Nápoles

FICHA DE LA ACTIVIDAD

1. **Objetivos:**

– Explotación didáctica de una obra literaria con el desarrollo de una WebQuest.
– Acercar al alumno a la figura de Ray Loriga y a la llamada «generación X».

2. **Nivel específico recomendado:** B2 / C1 (MCER).
3. **Tiempo:** 4 sesiones de 50 minutos.
4. **Materiales:** novela *Lo peor de todo*, ordenador y conexión Internet.
5. **Dinámica:** Mixta.

1. INTRODUCCIÓN

¿Cuántas veces hemos usado una obra literaria en la clase ELE? ¿Cómo la hemos explotado, qué objetivos nos hemos propuesto al crear la actividad?

Para realizar la siguiente WebQuest (WQ) y, concretamente, trabajar la «generación X» nos planteamos varios porqués. Por un lado, elegimos a Ray Loriga y el movimiento literario que se le asocia porque pensamos que era un tema poco trabajado y muy cercano a nuestros alumnos (y a nosotras mismas) que podía darnos grandes aportaciones sobre la España de hoy, y no solo desde un punto de vista lingüístico, sino también sociocultural. Por otro lado, el hacer una WQ sobre una novela era un gran reto porque nos permitía usar las TIC para aproximarnos a la lectura y desarrollar una explotación didáctica *moderna*.

El público a la cual va dirigida es joven, universitario y adulto. El nivel es un B2/C1 del Marco común europeo de referencia (pudiéndose adaptar según los grupos y los objetivos que desee alcanzar el profesor, pero el más aconsejable sería el propuesto en la actividad).

Somos conscientes de que es una unidad didáctica bastante larga y que dependiendo de la implicación del alumno puede cambiar su duración. En relación con la estructura y los ejercicios que incluimos, hemos intentado que el alumno practique todas las destrezas: extrayendo fragmentos del libro planteamos actividades

relacionadas con el vocabulario, con la gramática o con la comprensión auditiva (entre otras). Al final, presentamos una tarea en la que el alumno ponga en práctica todo lo aprendido sin perder de vista el aspecto *tecnológico*, ya que deben realizar una grabación en Youtube.

Hemos intentado seguir una coherencia a la hora de plantear las actividades, pero también pensamos que el profesor puede cambiar el orden con el que las hemos organizado, o incluso no hacerlas todas, siempre (por supuesto) según los objetivos que quiera conseguir, como ya hemos mencionado anteriormente.

Con la lectura y explotación de la obra intentamos que el alumno de ELE, además de mejorar su conocimiento de la lengua española, pase un buen rato y reciba información acerca de los cambios estéticos y culturales de la España actual.

2. DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

A. Como primera actividad, se trabajará con los condicionales. El alumno debe completar las frases y después se realiza una puesta en común. El objetivo principal es conseguir diferenciar los diferentes usos y formas verbales. Las frases pueden cambiarse dependiendo del tipo de alumno (edad, intereses, etc.).

> ¿Y tú qué buscas en un amigo? ¿Cómo es tu carácter? Completa las siguientes oraciones que pueden decirnos cosas sobre ti. Ten cuidado con las estructuras:
>
> – Si me cuentan un secreto, **lo guardo** como un tesoro.
>
> – Si me dicen una mentira,.....
>
> – Si me dan un abrazo,.....
>
> – Si me invitan a una copa,.....
>
> – Si me dicen que me quieren,.....
>
> – Si mi mejor amigo hablara mal de mí, **dejaría** de ser mi amigo.
>
> – Si tuviera que expresar mi amor,.....
>
> – Si me quedara sin amigos,.....
>
> – Si tuviera que elegir entre familia y amigos,.....
>
> – Si quisiera hacer nuevos amigos,.....

B. El profesor invita a los alumnos a que visiten la siguiente página web http://www.aguaron.net/aquellos90/90.htm, en la que aparecen fotografías correspon-

dientes a la década de los noventa. En parejas, se elige una y se intenta descubrir qué ocurrió**.** A continuación, se hace esta pregunta:

> – ¿Qué habría sucedido si los hechos descritos hubieran ocurrido de otra manera?

Lo que se pretende con esta actividad es que el alumno, comparando estas formas con las vistas en el ejercicio anterior, sea capaz de hacer un esquema de los usos y formas de los tres tipos principales de las oraciones condicionales. Al finalizar la tarea, el alumno encuentra un enlace en el que ve un esquema de las mismas.

C. La actividad inicia con una breve introducción a la música de los años setenta y ochenta, concretamente a la que se escuchaba en la España de los años noventa. Se presenta una canción de un grupo representativo de esta época, Héroes del Silencio, que con su composición Entre dos tierras se dieron a conocer no solo al público español, sino también al europeo.

http://www.youtube.com/watch?v=t78MjM9kuv4&feature=related

Antes de escuchar la canción, se pide a los alumnos que, en parejas, escriban las palabras correspondientes a las definiciones que aparecen en negrita con la ayuda de un diccionario monolingüe. Se comprobarán las respuestas al escucharla. Al finalizar esta tarea, puede realizarse un debate intentando ver cuáles de las palabras que aparecen en el texto podrían describir al protagonista de la novela.

D. Este texto es un pretexto para la siguiente actividad: trabajar con la formación de palabras. Así se intenta que el alumno se familiarice con términos como composición, la derivación y la parasíntesis.

> ... al final la profesora de Historia se empeñó en que se sacara el verdugo de la cabeza y aparecieron delante de toda la clase las horrorosas coletitas que su madre le había hecho bien temprano antes de salir de casa. Eran dos coletitas enanas y ridículas colocadas en la coronilla como a ojo. (pág. 75)

Se les da una serie de enlaces que les ayudan a entender y practicarlos:

http://www.wikipedia.es/enciclopedia/Composici%C3%B3n_(ling%-C3%BC%C3%ADstica)

http://www.wikipedia.es/enciclopedia/Derivaci%C3%B3n_(Ling%-C3%BC%C3%ADstica)

http://www.livingspanish.com/Lexico-composicion-derivacion-I.htm

E. Y de palabras pasamos a oraciones: dichos y refranes. Se distribuye a los alumnos una serie de refranes desordenados que giran en torno a la amistad y al trabajo, y se les pide que los reconstruyan. Podrán comprobar el resultado con la ayuda de un diccionario. Tendrán que, además, inventar una situación para poder usarlos. El

objetivo principal es que no solo aprendan nuevo vocabulario, sino que también sepan en qué contextos usarlo evitando las malinterpretaciones.

F. La siguiente actividad está relacionada con la expresión escrita. Tomando siempre la novela como referencia, proponemos al alumno lo siguiente:

> ¿En qué trabajas / te gustaría trabajar? Imagina que has trabajado durante el verano y aún no te han pagado ¿qué tipo de carta enviarías? Elige el modelo más adecuado y redacta una expresándote:

El objetivo principal es que el alumno se familiarice con los diferentes modelos de carta y ponga en práctica sus recursos para la comprensión y expresión escrita.

G. Y de la expresión escrita pasamos a la expresión oral. Se seleccionan algunas frases de la novela y se pregunta al alumno cuáles son los temas principales de la misma y si se le ocurren otras frases representativas que puedan reflejar el espíritu del autor.

> «Ser pequeño significa ser MÁS pequeño que la mayoría de las cosas y eso no te anima mucho. Ser pequeño es siempre ser menos y eso no hay dios que lo cambie.»
>
> «Las cosas en general van siendo peores según creces, por eso uno resulta especialmente cruel que te amarguen la vida de pequeño, cuando aún tienes posibilidades.»
>
> «Los niños no tiene nada de mágico la mayoría de las veces, son la misma mierda en dimensiones reducidas.»
>
> «Se puede ser un cielo en la vida y un pedazo de mierda en el campo, también se puede ser gloria bendita en el campo y un pedazo de mierda en la vida, pero esto último es mucho más perdonable.»
>
> «Imagino que pensaron que era lo mejor para mí. Lo que a los demás les parece lo mejor para ti, al final no lo es. Ni lo mejor, ni lo segundo mejor siquiera.»

En un pequeño debate, se les pide que comenten si coinciden algunos recuerdos de su infancia y adolescencia con los del protagonista, y si es así que los expresen usando la siguiente estructura. El profesor podrá presentarla al comienzo de la actividad o en medio del debate, según la implicación del grupo.

> Nunca olvidaré… (fórmula introductoria + situación espacio – temporal + suceso):
>
> - Siempre recordaré
> - Nunca (jamás) olvidaré
> - No se me va de la memoria
> - No puedo quitarme de la cabeza

- Recuerdo como si fuera ayer
- Parece ayer

H. Y del protagonista de la novela pasamos a su autor, Ray Loriga. Con esta actividad se intenta que el estudiante conozca la literatura de la llamada «generación X» estudiando una de sus figuras más representativas. El profesor pide a los estudiantes que en grupos de tres, trabajen con los siguientes artículos y completen los puntos que se les propone: denominaciones, representantes, influencias, temáticas y estilo.

> http://www.cervantesvirtual.com/portal/nec/ptercernivel.jsp?conten=historia&pagina=historia2.jsp&tit3=La+novela+neorrealista+(o+de+la+generaci%26oacute%3Bn+X)
>
> http://www.youtube.com/watch?v=OT7-m8HBGM8
>
> http://www.hf.uio.no/ilos-dyn/studier/fleksibel/spansk/emne/spa1300/index.html
>
> «Narradores españoles novísimos de los años noventa». Revista de estudios hispánicos 2. Washington University, tomo XXXV (2001), 99. 293-308.

I. Tarea final.

Llegados a este punto, se le proponen a los alumnos dos posibilidades para realizar la «gran tarea».

a) ¿Qué tal se os da la actuación? Imagínate que eres Elder, elige un fragmento del libro que consideres importante para llegar a conocer al protagonista, y represéntalo en Youtube. (máximo 2 minutos)

b) Para los que son algo más tímidos, navegad por Internet y buscad información sobre otro/a autor/a perteneciente a la «generación X». Tendréis que hacer una exposición en la que expliquéis su vida y obra, características...

3. EVALUACIÓN

El alumno será evaluado con la tarea final. A continuación se presenta un cuadro que puede servir como guía, pero el profesor puede adaptarlo según los objetivos que persiga. Puede tenerse en cuenta, además, la originalidad en la exposición, aspecto que tanto el profesor como el resto de los alumnos pueden valorar.

Exposición oral	1	2	3	4
Coherencia/ cohesión	Falta total de coherencia y cohesión.	Hay cierta coherencia y cohesión, pero es difícil seguir el hilo.	Hay coherencia y cohesión, solo en algunos momentos hay confusión.	La exposición es completamente clara. No hay momentos de confusión.
Corrección	Hay muchos problemas gramaticales que dificultan la comprensión.	Existen algunos problemas gramaticales importantes.	Los errores gramaticales se deben a despistes y se autocorrige.	No hay errores gramaticales y se autocorrige inmediata-mente.
Contenido	Es insuficiente, demasiado escueto. No da ejemplos aclaratorios o esquemas.	Es suficiente, incluye algunos ejemplos y esquemas que ayudan a la comprensión.	El contenido es detallado. Hay muchos ejemplos y esquemas.	El contenido es muy detallado. Da mucha información, bien organizada. Da muchos ejemplos.
Fluidez	No hay fluidez en la exposición.	Existe fluidez, pero en bastantes ocasiones se pierde.	Casi toda la explicación es fluida.	Toda la explicación es fluida.

La WQ se puede visitar en la revista donde está publicada: http://www.marcoele.com, acompañada de una guía didáctica donde se incluyen las indicaciones que hemos dado a lo largo de la explicación de «¿WQué es lo peor de todo?», además de un apéndice sobre formación de palabras y ejercicios al respecto.

4. CONCLUSIÓN

Muchas veces la literatura ha sido utilizada como pretexto para enseñar la lengua en la clase ELE, y esta vez hemos comenzado con la misma idea. Sin embargo, hay una diferencia, y es que a esta idea *clásica* hemos añadido una novedad: las TIC. Hemos mezclado lo *clásico* con lo *moderno*, sin olvidar la importancia de usar todas las destrezas, la importancia de tener una visión global. La lengua y sus representaciones no pueden plantearse aisladamente, reflejan una realidad, hay un aspecto sociocultural que la rodea.

En la época del nacimiento de los e-books, ¿por qué no plantearnos una suma de explotaciones didácticas aprovechando la tecnología? Al profesor se le ofrece un abanico muy amplio de posibilidades y creemos que esta unión de lo *clásico* y lo *moderno* puede dar excelentes resultados.

BIBLIOGRAFÍA

Hernández Mercedes, M.ª P. (2006): «Webquest para ELE». XIV Encuentro Práctico de Profesores de ELE (16-17 diciembre 2005). Barcelona: IH/Difusión. Documento de Internet disponible en: http://www.encuentro-practico.com/pdf05/hernandez.pdf

Loriga, Ray. (1999). *Lo peor de todo*. Barcelona: Plaza y Janés.

Gutiérrez Resa, Antonio. (2003). *Sociología de valores en la novela contemporánea española (la generación X)*. Madrid: Ediciones SM.

VV. AA. (2006). *El ventilador: curso de español de nivel superior*. Barcelona: Difusión.

Webs

http://www.buenaspracticas-elearning.com/conclusiones.html
Buenas prácticas de e-learning: Interesante estudio sobre el e-learning.

http://webquest.org/index.php
Webs para webquest.

http://www.encuentro-practico.com/pdf05/hernandez.pdf
Página en inglés de Bernie Dodge creador de las webquest.

http://www.lenguayliteratura.org/mb/index.php?option=com_content&view=article&id=1897: subordinadas-adverbiales&catid=341&Itemid=140
Lengua y Literatura: Proyecto Aula-lengua española, ejercicios de frases condicionales.
Lengua y Literatura: Proyecto Aula-lengua española, ejercicios de frases adverbiales.

http://lenguayliteratura.org/mb/index.php?option=com_content&view=article&id=97:formacion-de-palabras-ejercicios&catid=387&Itemid=129
Lengua y Literatura: Proyecto Aula-lengua española, ejercicios de formación de palabras.

http://html.rincondelvago.com/lenguaje-coloquial.html
Rincón del vago: caracterísitcas del lenguaje vulgar, marginal y coloquial.

http://www.santiagoapostol.net/lengua/textosbach1/NIVEL%20coloquial,%20marginal.doc

http://refranes.dechile.net
Refranes de mi abuela: Proverbios, dichos, aforismos, máximas y adagios populares del mundo hispánico.

http://personal.telefonica.terra.es/web/flxcardona/f_hechas_1.htm
Frases hechas: origen y uso de frases hechas de uso frecuente en la lengua española.

Páginas sobre Ray Loriga.

http://es.wikiquote.org/wiki/Ray_Loriga

http://www.ivoox.com/entrevista-a-ray-loriga-18-nov-08-audios-mp3_rf_9243_1.html
Página en Wikiquote sobre la vida y la obra de Ray Loriga (entrevista audio) a Ray Loiga en el programa de radio *La Ventana* de a Cadena Ser.

Páginas sobre LA GENERACIÓN X

http://www.elpais.com/articulo/opinion/PRADO/_BENJAMIN_/ESCRITOR/LORIGA/_RAY_/ESCRITOR/GRASA/_ISMAEL_/ESCRITOR/MAnAS/_JOSE_ANGEL_/ESCRITOR/elpepiopi/19950902elpepiopi_8/Tes/
Artículo de Vázquez Montalbán publicado en *El País,* 02.09.1995.

http://www.hispanista.com.br/revista/artigo120esp.htm
Artículo de Eva Navarro Martínez «La nueva novela española a finales del siglo XX» en *Hispanista* (primera revista electrónica de los hispanistas de Brasil).

Recursos para publicar videos en Google

http://www.maestrosdelweb.com/principiantes/como-publicar-videos-enyoutube-y-googlevideo/

http://www.youtube.com/watch?v=kqH1agtMh8Uhttp://www.youtube.com/watch?v=kqH1agtMh8U